

ПРОФЕССИОНАЛЬНО  
НАДЕЖНО  
ДИНАМИЧНО

# INFORCE

Руководство по эксплуатации

## Торцовочная пила

MS1218EL-S

# 5 этапов контроля качества Inforce

[INFORCE.RU](http://INFORCE.RU)

## Старт

Аудит завода и заказ тестовых образцов

# 1

Контроль качества тестовых образцов инженерами лаборатории Inforce и фокус-группой (эксперты, мастера и др.). Если результат положительный, заказ партии товара

# 2

Контроль на производстве: пооперационный контроль, контроль качества серийных образцов, выборочное тестирование

# 3

Контроль на испытательных стендах завода: проверка образцов на соответствие заявленным техническим характеристикам

# 4

Выходной контроль на заводе: полноценное испытание серийных образцов при приемке партии. Проводится специалистами завода под контролем инженера лаборатории Inforce

# 5

Входной контроль при поступлении на склад: полное исследование качества товара, проверка на соответствие ведущим аналогам отрасли. Проводится инженерами лаборатории Inforce

## Финиш

Товар отправляется на продажу

# Собственная лаборатория качества Inforce

**750 кв. м**

занимают склад и испытательные помещения

**400 ед.**

товаров ежемесячно проходят входной контроль

**50 ед.**

товаров проходят предпродажную подготовку: собираются, доукомплектовываются

**30 new**

новинок в течение месяца проходят сложное многоэтапное тестирование

## Уникальные факты



Сотрудники работают не только в России, но и за границей — они контролируют производство на заводах-партнерах



Технику дополнительно тестируют на реальных строительных объектах и в действующих мастерских



Специалисты лаборатории разрабатывают технические задания, по которым создаются новинки Inforce

# Содержание

Назначение .....	5
Комплектность.....	5
Технические характеристики.....	6
Основные компоненты.....	7
Меры предосторожности.....	9
Предупреждающие знаки.....	12
Подготовка к эксплуатации.....	13
Регулировка.....	19
Эксплуатация.....	29
Замена дисков .....	42
Техническое обслуживание .....	45
Транспортировка, хранение, утилизация .....	47
Взрыв-схема.....	48
Гарантийные обязательства .....	65
Адреса сервисных центров.....	66

Благодарим вас за приобретение продукции торговой марки Inforce.

В данном паспорте приводятся основные сведения об изделии и указания, необходимые для правильной и безопасной эксплуатации изделия.

Внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации перед началом эксплуатации изделия. Не допускайте людей, не ознакомившихся с данным руководством, к эксплуатации устройства.

Срок службы – 5 лет.

Назначенный срок хранения – 5 лет.

Сертификат соответствия \_\_\_\_\_

## Назначение

Торцовочная пила предназначена для работы по дереву, ламинату, фанере и т. п.

## Комплектность

1. Торцовочная пила – 1 шт.
2. Струбцина – 1 шт.
3. Пылесборник – 1 шт.
4. Шестигранный ключ – 1 шт.
5. Расширитель стола – 2 шт.
6. Руководство по эксплуатации – 1 шт.
7. Рукоятка фиксатора наклона в сборе – 1 шт.
8. Рукоятка фиксатора поворота в сборе – 1 шт.

# Технические характеристики

Артикул	MS1218EL-S
Напряжение, В	230
Функция протяжки	есть
Диаметр диска, мм	305
Тип двигателя	щеточный
Мощность, Вт	1 500
Посадочный диаметр диска, мм	30
Макс. ширина пропила (90°), мм	300
Макс. ширина пропила под углом 45°, мм	215
Регулировка глубины реза	да
Подходит для работы по металлу	нет
Наличие подсветки	нет
Поддержание постоянных оборотов под нагрузкой	да
Плавный пуск	да
Регулировка оборотов	нет
Класс товара	профессиональный
Габариты без упаковки, мм	770 × 710 × 1040
Вес нетто, кг	23
Число оборотов, об/мин	3 200
Регулировка стола (влево/вправо)	50°/50°

Наклон пилы (влево/вправо)	45°/45°
Длина кабеля, м	3
Пылевлагозащита	IP20

## Основные компоненты

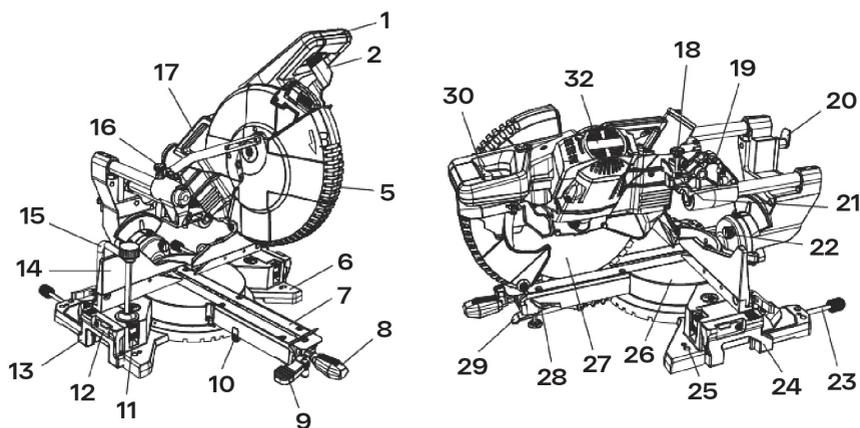


рис. 1

1. Ручка выключателя
2. Блокирующий рычаг кожуха диска
5. Нижний кожух диска
6. Основание
7. Пластина для пропила
8. Ручка поворота
9. Ручка фиксации наклона

10. Блок корректировки фиксации поворота
11. Рычаг блокировки расширителя стола
12. Упор
13. Левый расширитель стола
14. Выдвижной упор
15. Прижим
16. Ручка блокировки выдвижной каретки
17. Ручка для переноски
18. Ручка регулировки глубины пропила
19. Фиксирующая защелка
20. Крепление для хранения шнура питания
21. Стопорная пластина
22. Штифт фиксации наклона
23. Задний опорный стержень
24. Правый расширитель стола
25. Монтажное отверстие
26. Стол
27. Режущий диск
28. Рычаг блокировки кулачка
29. Рычаг блокировки неподвижного упора
30. Курковый выключатель
32. Электродвигатель

# Меры предосторожности

- Внимательно прочтите настоящее руководство по эксплуатации. Обязательно сохраните его для использования в дальнейшем.
- Соблюдайте предписания по мерам безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию.
- Изделие разрешается передавать только обученным обращению с ним лицам.
- Эксплуатация изделия разрешается только в хорошем физическом и психическом состоянии. Запрещается работать с изделием в болезненном или утомленном состоянии или под воздействием медицинских препаратов, способных оказать влияние на физическое и психическое состояние.
- Запрещается работать с изделием в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
- Для переноски инструмента необходимо держать его за специальную ручку.
- В случае отсутствия или повреждения какой-либо детали запрещается подключать изделие к сети или использовать его, пока не будет произведен ремонт.
- При работе с электрическим инструментом необходимо строго соблюдать основные правила техники безопасности для снижения риска пожара, поражения электрическим током и травм.
- Содержать рабочую зону в чистоте. Загромождение рабочей зоны может привести к несчастным случаям. Рабочая зона должна быть хорошо освещена.
- Поддерживать в чистоте зону вокруг инструмента, своевременно удаляя стружку и обрезки.
- Не работать и не оставлять инструмент под дождем. Не использовать его в местах с повышенной влажностью, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей и газов.
- Принять меры по предотвращению поражения электрическим током.
- Избегать физического контакта с заземленными поверхностями.
- Не позволять посторонним лицам, особенно детям, прикасаться к инструменту и кабелям-удлинителям, а также подходить близко к рабочей зоне.
- Хранить неиспользуемые инструменты в надежном, сухом, недоступном для детей месте.

- Не перегружать инструмент.
- Не использовать инструмент не по назначению. Не использовать инструмент малой мощности для выполнения операций, требующих большой мощности.
- Носить соответствующую рабочую одежду. Не надевать слишком свободную одежду и украшения во избежание их затягивания в подвижные узлы инструмента. Длинные волосы заправлять под головной убор. Носить обувь с нескользящей подошвой.
- Использовать средства индивидуальной защиты: защитные очки, защитную маску или респиратор в случае образования пыли во время работы, средства защиты органов слуха, защитные перчатки для работы с пилами и заготовками.
- Если для инструмента предусмотрено использование оборудования для удаления и сбора пыли, следует убедиться, что данное оборудование присоединено и используется надлежащим образом.
- Соблюдать правила обращения с кабелями. Запрещается тянуть за кабель, чтобы вынуть вилку из розетки. Кабели должны находиться вдали от источников тепла, масла и острых краев.
- Надежно фиксировать заготовку. По возможности использовать зажимы или тиски для удержания заготовки на месте.
- Регулярно проводить техническое обслуживание инструмента. Режущие инструменты всегда должны быть острыми и чистыми. Периодически проверять кабели на наличие повреждений и при необходимости ремонтировать их в авторизованном сервисном центре. Держать ручки в чистоте, избегать попадания на них влаги, масла и смазки.
- Если инструмент не используется, а также перед техническим обслуживанием и заменой принадлежностей отключить его от источника питания.
- Перед включением питания инструмента проверить, не оставлены ли на нем регулировочные и гаечные ключи.
- Избегать случайного запуска инструмента. Перед подключением к сети убедиться, что выключатель питания установлен в положение ВЫКЛ.
- Проверять на наличие поврежденных деталей. Перед каждым использованием инструмента проверять взаимное расположение, крепление, установку движущихся частей, наличие повреждений и других неисправностей, которые могут повлиять на работу инструмента. Поврежденные части отремонтировать или заменить в авторизованном сервисном центре, если иное не указано в настоящем руководстве. Не использовать инструмент, если его выключатель не работает.

- Использование любых дополнительных принадлежностей и приспособлений, не рекомендованных в настоящем руководстве, может привести к травмам.
- Ремонтные работы должны проводить только квалифицированные специалисты.
- Не использовать режущие диски, предназначенные для резки черных металлов.
- Использовать режущие диски, заточенные надлежащим образом.
- Убедиться, что инструмент всегда надежно закреплен на столе или верстаке.
- Данная пила предназначена для работы по дереву, ламинату, фанере и т.п. Запрещается использовать ее для распила металла и камня.
- Следует выбирать режущие диски в зависимости от материала, подлежащего резке, и использовать только рекомендованные производителем диски.
- Запрещается использовать поврежденные и деформированные диски.
- Не превышать максимальную скорость, указанную на режущем диске.
- Не использовать пилу, если на ней не установлены защитные ограждения либо они неисправны.
- Убедиться, что консоль инструмента надежно зафиксирована во время наклонных резов.
- Не удалять стружку и обрезки из рабочей зоны во время работы инструмента и при нахождении режущего блока в рабочем положении.
- При распиле длинных заготовок использовать дополнительные опоры и крепления.
- Удалить из заготовки все гвозди.
- Во избежание пожара и отравления не использовать для чистки пилы бензин, керосин, ацетон, разбавитель лака и другие подобные растворители с высокой летучестью.

# Предупреждающие знаки

На корпусе изделия нанесены предупреждающие знаки. Внимательно ознакомьтесь с ними и следуйте предписанным требованиям.



Внимательно прочитайте и соблюдайте предупреждения.



Двойная изоляция.



При работе надевайте защитные очки.



При работе надевайте защитные наушники.



При работе надевайте защитные перчатки.



Работайте в средствах индивидуальной защиты органов дыхания.



Перед техобслуживанием всегда вынимайте вилку из розетки.

# Подготовка к эксплуатации

В целях безопасности не подключать вилку к розетке, пока не будут завершены все шаги по сборке и не будет полностью прочитано и понято настоящее руководство по эксплуатации.

Соблюдать инструкции по сборке и выполнять ее аккуратно, с привлечением второго человека.

## Переноска пилы

Во избежание повреждений не поднимать пилу за ручку выключателя, режущий диск или ручку поворота. Всегда использовать ручку для переноски (17) (рис. 1).

## Блокировка режущего блока

При переноске, транспортировке и хранении пилы режущий блок должен быть заблокирован в нижнем положении.

1. Нажать на блокирующий рычаг кожуха диска (3) и слегка надавить на ручку выключателя (1), затем опустить режущий блок в крайнее нижнее положение.
2. Вставить фиксирующую защелку (2) в фиксирующее отверстие (рис. 2).



Внимание!

Нельзя использовать фиксирующую защелку во время резки.

## Подъем режущего блока

1. Слегка надавить на ручку выключателя (1) (рис. 2).
2. Вытянуть фиксирующую защелку (2).
3. Дождаться, пока режущий блок поднимется в вертикальное положение.

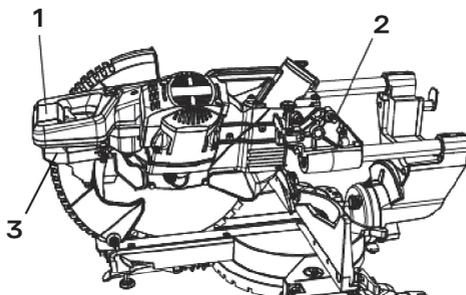


рис. 2

## Установка ручки фиксации наклона

1. Вставить ручку фиксации наклона (1) в ось (2) под углом примерно 30° (рис. 3).
2. Закрутить шестигранный винт (3) через шайбу (4) в ручку фиксации наклона (1).
3. Затянуть винт (4) шестигранным ключом 5 мм.

## Установка ручки поворота

1. Вставить ручку поворота (5) в отверстие в передней части пилы и совместить отверстие (6) в ручке поворота (5) с отверстием (7) в передней части стола (рис. 3).
2. Вкрутить винт (8) через отверстие (7) в столе в отверстие (6) на ручке поворота (5).
3. Затянуть винт (8) отверткой.

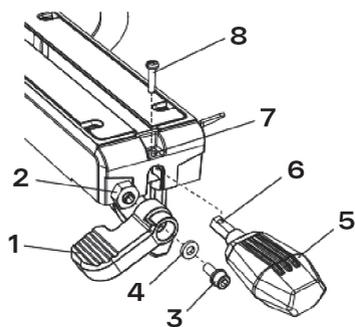


рис. 3

## Установка пылесборника

Установить пылесборник (1) на выпускной патрубке (2) пилы (рис. 4). Закрепить их в этом положении.



Внимание!

Для большей эффективности пылесборник должен быть направлен вправо от пилы. В таком положении он к тому же не будет мешать работе.

Чтобы очистить пылесборник, его следует отсоединить от выпускного патрубка пилы, расстегнуть молнию внизу мешка и выбросить содержимое в контейнер для мусора.

Следует регулярно проверять и очищать пылесборник, не допуская его переполнения.

Не использовать пилу для резки и/или шлифовки металла. Горячая стружка и искры могут воспламенить пыль и опилки в пылесборнике.

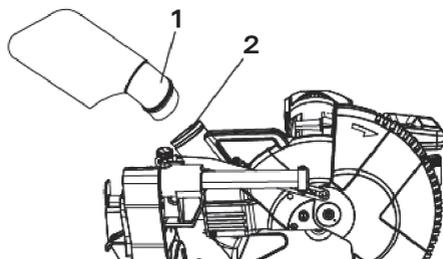


рис. 4

## Установка прижима

1. Ослабить ручку блокировки прижима (1) в задней части основания пилы (рис. 5).
2. Поместить прижим (2) в одно из крепежных отверстий (3).
3. Затянуть ручку блокировки прижима (1).
4. Ослабить ручку (4) и отрегулировать зажим так, чтобы иметь возможность надежно зафиксировать заготовку.
5. Прижим (2) можно вставить в одно из монтажных отверстий (3), находящихся позади упора (рис. 6).

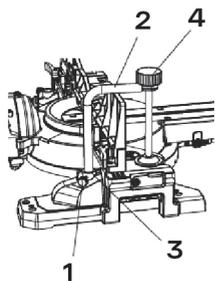


рис. 5

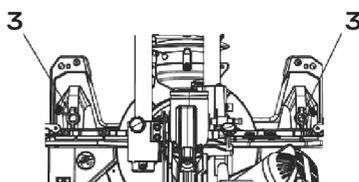


рис. 6

## Установка задних опорных стержней

1. Вставить один задний опорный стержень (1) в отверстие (2), расположенное в задней части основания (рис. 7).
2. Вставить винт (3) в отверстие, расположенное за отверстием (2).
3. Затянуть винт (3) отверткой.
4. Повторить перечисленные шаги для второго стержня.

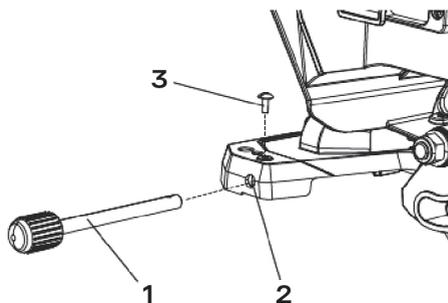


рис. 7

## Разблокировка выдвжной каретки

1. После извлечения пилы из коробки ослабить ручку блокировки выдвжной каретки (1), расположенную слева от выдвжной каретки (рис. 8).
2. При транспортировке и хранении пилы выдвжная каретка должна быть заблокирована.

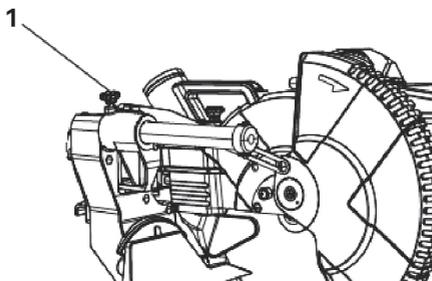


рис. 8

## Ключ для режущего диска

Для удобства хранения и предотвращения потери ключа для режущего диска (2), когда он не используется, в задней части выдвжного упора предусмотрен специальный отсек (1) (рис. 9).

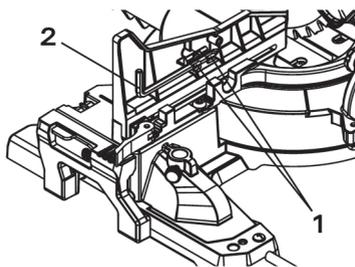


рис. 9

## Крепления для хранения шнура питания

Для удобства и во избежание повреждения шнура питания, когда пила не используется или транспортируется, для хранения шнура питания следует использовать два крепления (1), установленные на задней стороне пилы (рис. 10).



Внимание!

Данная пила оборудована отсеком для хранения шнура питания с механизмом быстрой разблокировки. Достаточно просто сдвинуть верхнюю скобу вниз, и шнур питания будет разблокирован.

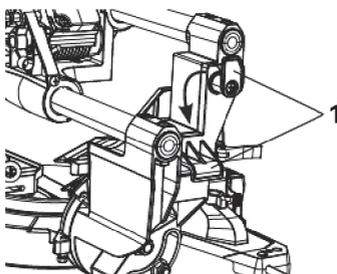


рис. 10

## Выдвижной упор

### Удаление

1. Разблокировать упор рычагом (1), нажав на него в направлении задней части инструмента (рис. 11).
2. Удалить болт (2) с помощью шестигранного ключа.
3. Поднять выдвижной упор (3), чтобы удалить его с пилы.

### Установка

1. Совместить прорезь (5) с болтом (4) в задней части упора, чтобы поместить выдвижной упор на упор торцовочной пилы (рис 11).
2. Вставить и затянуть болт (2) с помощью шестигранного ключа.
3. Для фиксации выдвижного упора (3) толкнуть рычаг блокировки кулачка (1) в сторону передней части инструмента.



Внимание!

Не включая электроинструмент и не помещая заготовку на стол, полностью проведите диск по воображаемому разрезу, чтобы убедиться в отсутствии помех или опасности порезать ограждение.

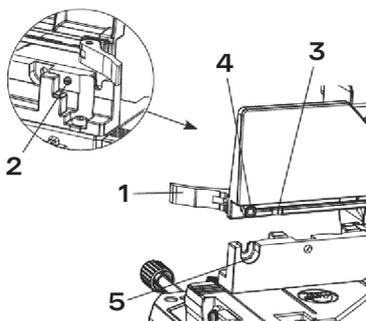


рис. 11

## Регулировка



Внимание!

Во избежание травм от случайного пуска необходимо убедиться, что выключатель находится в положении ВЫКЛ и вилка вынута из розетки.

Перед отгрузкой с завода инструмент проходит точную регулировку. Для обеспечения точных резов до начала работы следует проверить следующие регулировки и при необходимости произвести повторную регулировку.

### Регулировка наклона 90° (0°)

1. Ослабить ручку фиксации наклона (1) (рис. 12). Наклонить режущий блок пилы до упора направо, вставив при этом штифт фиксации наклона 33,9° (2) (рис. 13) напротив стопора наклона на 0°. Затянуть ручку фиксации наклона (1).
2. Поместить комбинированный поверочный угольник (3) (рис. 12) на поворотный стол таким образом, чтобы линейка лежала на столе, а пятка угольника упиралась в режущий диск.

3. Если линейка не параллельна поворотному столу, ослабить три регулировочных болта (4) (рис. 12) в задней части пилы при помощи шестигранника 5 мм. Разблокировать ручку фиксации наклона (1) и отрегулировать режущий блок пилы.
4. Наклонить режущий блок пилы вправо на 90° (0°) и вновь проверить перпендикулярность.
5. При необходимости повторить вышеперечисленные шаги.
6. Затянуть три регулировочных болта (4) и ручку фиксации наклона (1), когда выравнивание будет завершено.

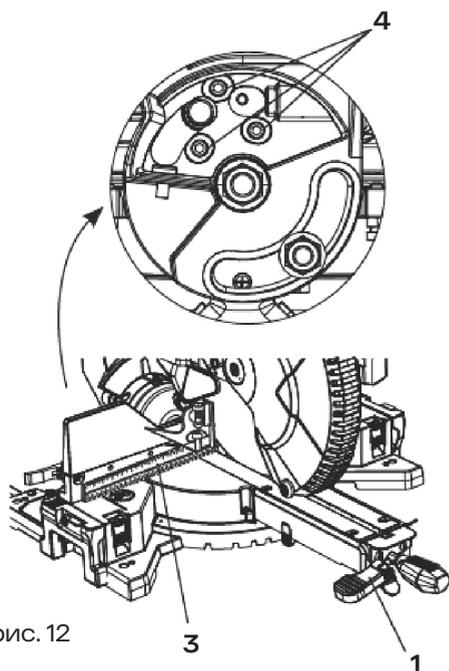


рис. 12

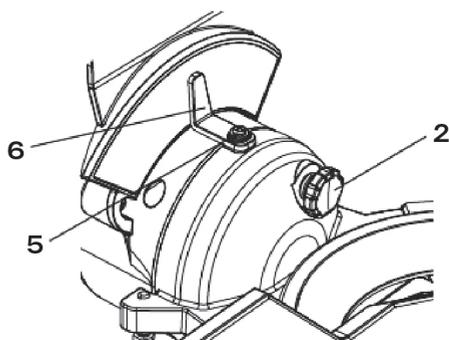


рис. 13

## Регулировка указателя наклона в положении 90°

1. Когда режущий диск в точности перпендикулярен столу, ослабить винт указателя наклона (5) при помощи отвертки (рис. 13).
2. Установить указатель наклона (6) на отметку «0» на шкале наклона и затянуть винт указателя наклона (5).

## Регулировка упора для правого наклона 45°

1. Ослабить ручку фиксации наклона (1) и установить режущий блок пилы под углом 45° (рис. 12).
2. Извлечь стопорный штифт 33,9° (2) и наклонить режущий блок пилы вправо до упора (рис. 13).
3. Используя комбинированный угольник, проверить, отклоняется ли угол между режущим диском и столом от 45° (см. рис. 12).
4. Если угол между диском и поворотным столом отклоняется от 45°, наклонить режущий блок пилы влево, ослабить контргайку (3) и закрутить или открутить регулировочный болт (4), чтобы увеличить или уменьшить угол (рис. 14).
5. Снова наклонить режущий блок пилы влево и снова проверить выравнивание.
6. Повторять данные шаги, пока угол наклона между режущим диском и поворотным столом не составит 45°. Как только выравнивание будет достигнуто, затянуть контргайку (3) (см. рис. 14).

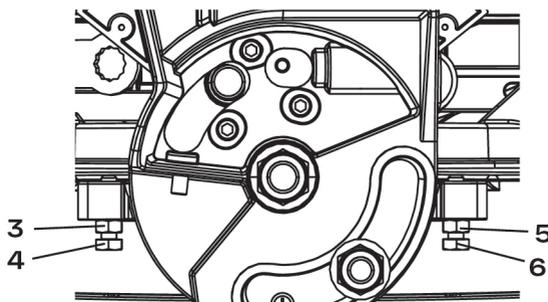


рис. 14

## Регулировка упора для левого наклона 45°

1. Ослабить ручку фиксации наклона (1) и установить режущий блок пилы под углом 45° (рис. 12).
2. Извлечь стопорный штифт 33,9° (2) и наклонить режущий блок пилы влево до упора (рис. 13).
3. Используя комбинированный угольник, проверить, отклоняется ли угол между режущим диском и столом от 45°.
4. Если угол между диском и поворотным столом отклоняется от 45°, наклонить режущий блок пилы вправо, ослабить контргайку (5) и закрутить или открутить регулировочный болт (6), чтобы увеличить или уменьшить угол (рис. 14).

5. Снова наклонить режущий блок пилы влево и снова проверить выравнивание.
6. Повторять данные шаги, пока угол наклона между режущим диском и поворотным столом не составит  $45^\circ$ . Как только выравнивание будет достигнуто, затянуть контргайку (5) (см. рис. 14).

## Регулировка правого наклона $33,9^\circ$

1. Установить угол поворота на  $0^\circ$ . Полностью выдвинуть оба раздвижных ограждения.
2. Ослабить ручку фиксации наклона (1) (рис. 15).
3. Извлечь стопорный штифт  $33,9^\circ$  (2), наклонить режущий блок пилы до правого упора на  $33,9^\circ$  и вставить обратно стопорный штифт  $33,9^\circ$  (2) (см. рис. 15).
4. Используя комбинированный угольник, проверить, отклоняется ли угол между режущим диском и столом от  $33,9^\circ$ .
5. Если угол между диском и поворотным столом отклоняется от  $33,9^\circ$ , наклонить режущий блок пилы влево, подтянуть или ослабить шестигранный болт (3) в задней части пилы при помощи шестигранного ключа 3 мм, пока угол между диском и столом не станет равен  $33,9^\circ$  (рис. 16).

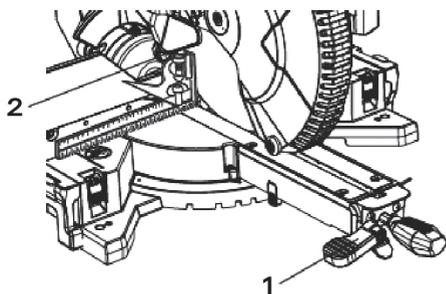


рис. 15

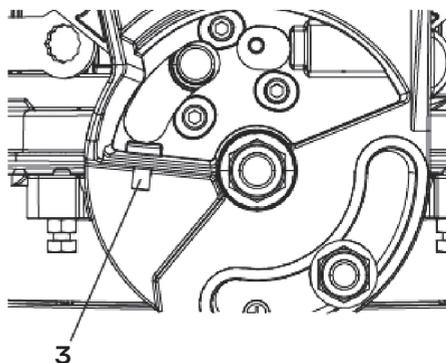


рис. 16

## Регулировка левого наклона 33,9°

1. Установить угол поворота на 0°. Полностью выдвинуть оба раздвижных ограждения.
2. Ослабить ручку фиксации наклона (1) (рис. 15).
3. Наклонить режущий блок пилы до левого упора на 33,9°, вставив стопорный штифт 33,9° (2) (см. рис. 15).
4. Используя комбинированный угольник, проверить, отклоняется ли угол между режущим диском и столом от 33,9°.
5. Если угол между диском и поворотным столом отклоняется от 33,9°, наклонить режущий блок пилы вправо, подтянуть или ослабить шестигранный болт (4), пока угол между диском и столом не станет равен 33,9° (рис. 17).

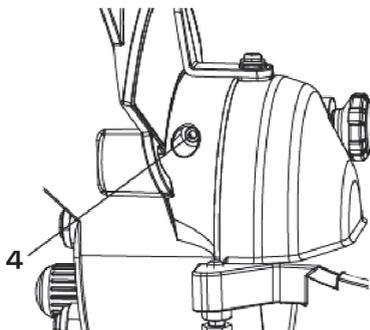


рис. 17

## Шкала поворота

Шкала торцовочной пилы с двумя направлениями наклона показывает угол поворота от 0° до 50° влево и вправо.

Поворотный стол пилы имеет неподвижные упоры в наиболее распространенных углах: 0; 15; 22,5; 31,6 и 45°. Данные неподвижные упоры позволяют быстро и точно расположить режущий диск под нужным углом.

## Регулировка углов поворота

1. Поднять рычаг блокировки кулачка (1) для разблокировки стола (рис. 18).
2. Переместить поворотный стол, подняв блокирующий рычаг (2) для установки указателя (3) на нужное значение поворотного угла.
3. Заблокировать стол в этом положении, опустив рычаг блокировки кулачка (1).

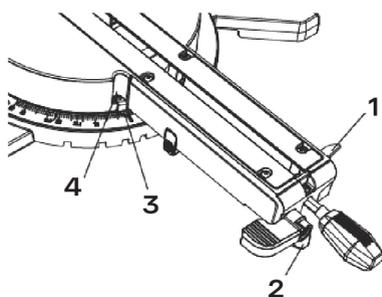


рис. 18

## Регулировка указателя поворотного угла

1. Повернуть стол в положение неподвижного упора  $0^\circ$ .
2. При помощи крестовой отвертки ослабить винт (4), удерживающий указатель (рис. 18).
3. Выставить указатель (3) на отметку  $0^\circ$  и затянуть винт (4).

## Регулировка перпендикулярности упорного ограждения

1. Удалить левый и правый выдвижной упоры.
2. Ослабить четыре крепежных винта (1) (рис. 19).
3. Опустить режущий блок пилы и зафиксировать в нижнем положении.
4. Приложить пятку угольника (2) к диску, а линейку – к упору (3).
5. Отрегулировать перпендикулярность упора по отношению к режущему диску и затянуть четыре крепежных винта.



Внимание!

Если пила долгое время простаивала, следует проверить взаимную перпендикулярность диска и упора и при необходимости отрегулировать ее.

6. После выравнивания упорного ограждения взять ненужный деревянный брусок, распилить его под углом  $90^\circ$  и проверить перпендикулярность его торца.
7. Перенастроить при необходимости.

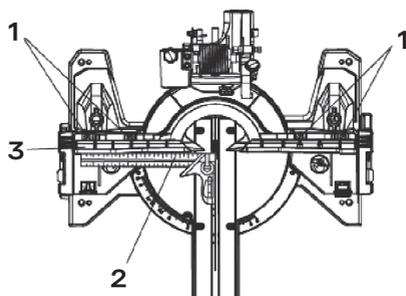


рис. 19

## Регулировка глубины пропила

Максимальная глубина пропила установлена на заводе.

## Установка максимальной ширины перемещения режущего блока

1. Перемещая режущий блок вверх, вращать стопорную ручку (1) против часовой стрелки, пока ручка не выйдет из нижней части стопорного блока (2) (рис. 20).
2. Повернуть стопорную пластину (3) по часовой стрелке до контакта с упорным стержнем (4).
3. Повторно проверить глубину пропила, двигая режущий блок вперед и назад по полной траектории обычного реза.

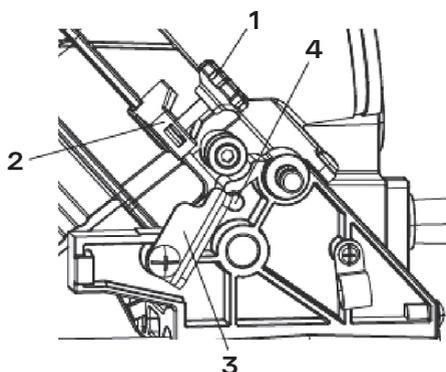


рис. 20

## Установка максимальной высоты перемещения режущего блока

1. Перемещая режущий блок вверх, вращать стопорную ручку (1) против часовой стрелки, пока ручка не выйдет из нижней части стопорного блока (2) (рис. 21).
2. Вращать стопорную пластину (3) против часовой стрелки, чтобы она коснулась основания упора (4).
3. Убедиться, что стопорный блок (2) полностью касается стопорной пластины (3).

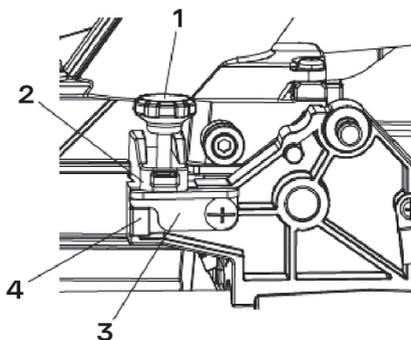


рис. 21

## Установка глубины пропила

Глубина пропила для повторяющихся мелких пропилов может быть установлена заранее.

4. Установить режущий блок так, чтобы зубья диска были расположены на требуемой глубине пропила.
5. Удерживая блок в этом положении, вращать стопорную ручку (1), пока она не коснется стопорной пластины (3) (рис. 21).
6. Повторно проверить глубину пропила, двигая режущий блок вперед и назад по полной траектории обычного реза.

## Регулировка рычага блокировки кулачка

1. Надавить на рычаг блокировки кулачка (1) и заблокировать его (рис. 22).
2. Если при нахождении рычага в нижнем положении стол перемещается, повернуть стопорную гайку (2) влево, используя ключ на 13 мм, чтобы расширить запорное устройство вплотную к основанию поворотной пилы.

3. Проверить рычаг блокировки кулачка, чтобы убедиться, что он надежно фиксирует стол.
4. Повернуть стопорную гайку (3) вправо, чтобы зафиксировать стопорный механизм поворота на месте.

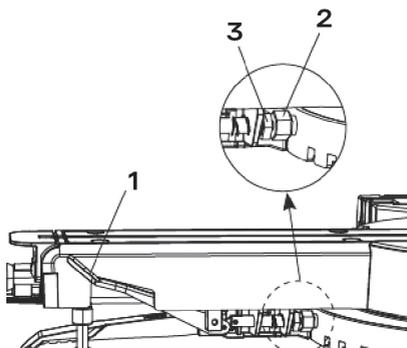


рис. 22

## Эксплуатация и регулировка расширителя стола

Левый и правый расширитель стола служат дополнительными опорами для длинных заготовок.

1. Поднять рычаг блокировки (1) и вытянуть левый расширитель стола на необходимую длину (рис. 23).  
Надавить на рычаг блокировки (1), чтобы зафиксировать расширитель стола. При необходимости повторить процедуру для правого расширителя стола.
2. Если рычаг блокировки (1) не фиксирует расширитель, отрегулировать гайку (2), расположенную под основанием, повернув на 1/4 оборота по часовой стрелке с помощью гаечного ключа 10 мм до упора.

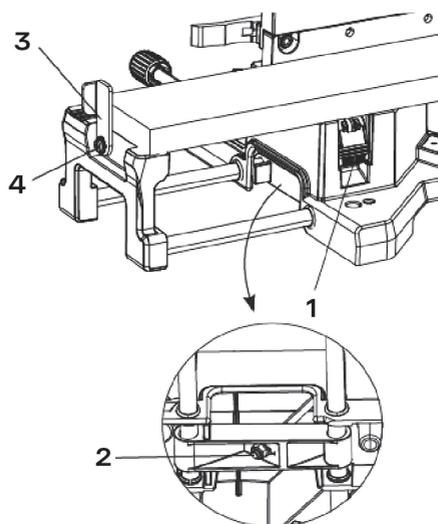


рис. 23

## Многokrатные распилы с использованием стопорной пластины

Стопорная пластина предназначена для повторяющихся распилов одинаковой длины.



Внимание!

Одновременно можно использовать только одну стопорную пластину. Никогда не следует использовать обе.

1. Повернуть стопорную пластину (3) в вертикальное положение (рис. 23).
2. Если стопорная пластина не поворачивается, ослабить стопорный винт (4) на 1/4 оборота при помощи отвертки и гаечного ключа 8 мм.

# Эксплуатация



Внимание!

Устанавливать пилу на ровную рабочую поверхность. Для максимальной устойчивости настоятельно рекомендуется надежно зафиксировать инструмент на столе с помощью болтов или зажимов.

## Для стационарного использования

Установить пилу на рабочем месте так, чтобы было достаточно места для крепления заготовок.

В основании пилы имеется восемь крепежных отверстий – четыре по 6,3 мм и четыре по 9,5 мм. Следует выбрать правильные монтажные отверстия в зависимости от размера используемых болтов. Прикрепить основание пилы (1) к рабочей поверхности (5) при помощи болтов в последовательности, указанной на рис. 30.



Внимание!

Крепеж в комплект пилы не входит. Болты, гайки, шайбы приобретаются отдельно.



рис. 30

## Для переносного использования

Закрепить пилу на листе фанеры (рекомендованная толщина фанеры – от 20 мм). Для крепления использовать монтажные отверстия в основании пилы.

Для фиксации фанеры с закрепленной пилой к рабочей поверхности на рабочем месте следует использовать G-образные струбцины (рис. 31).



Внимание!

Если используется стол для торцовочной пилы, для правильного монтажа следовать инструкциям к столу.

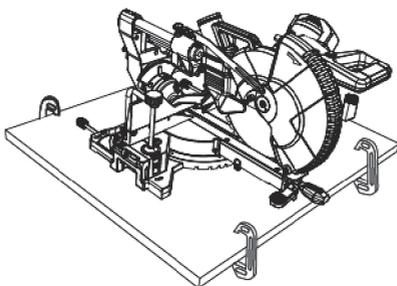


рис. 31

## Основные виды работ

Для крепления заготовки использовать зажим. Для его установки предусмотрено два отверстия (3) (рис. 5).

Заготовка всегда должна упираться в упор. Любая заготовка, изогнутая таким образом, что ее не удастся полностью прижать к столу или упору, может вызвать заклинивание диска. Такую заготовку резать нельзя.

## Положение рук и тела

Запрещается держать руки вблизи зоны распила. Руки следует держать за пределами зоны, обозначенной на рис. 32.



Внимание!

Во избежание травмы в случае вылета заготовки следует отключить питание станка, чтобы предотвратить его случайный пуск, и снять небольшие заготовки с рабочей поверхности инструмента.

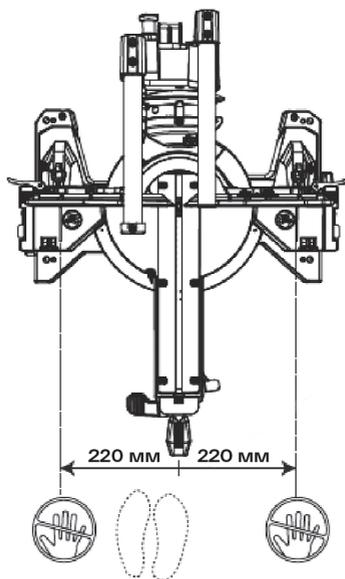


рис. 32

## Включение пилы

Данная торцовочная пила оборудована курковым выключателем (1) (рис. 33). При нажатии на курок пила включается.



Внимание!

Чтобы заблокировать выключатель от возможного включения посторонними лицами, вставить навесной замок или цепочку с навесным замком (не входят в комплект) в отверстие (2) в курковом выключателе (см. рис. 33). Это заблокирует выключатель и не позволит посторонним лицам запустить пилу.

Данная пила оборудована электрическим тормозом диска. После отпущения куркового выключателя тормоз диска остановит диск в течение примерно 10 секунд.

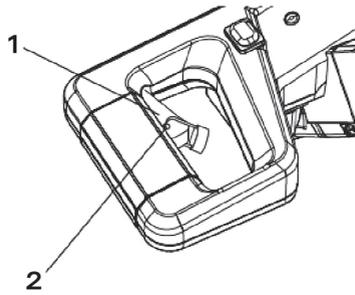


рис. 33

## Выдвижной упор

1. Разблокировать рычаг блокировки кулачка упора (1), нажав на него в направлении задней части инструмента (рис. 34).
2. Выдвинуть упор (2). Заблокировать рычаг блокировки кулачка упора (1), потянув его в сторону упора.



Внимание!

При транспортировке пилы всегда блокировать упор в сложенном положении.

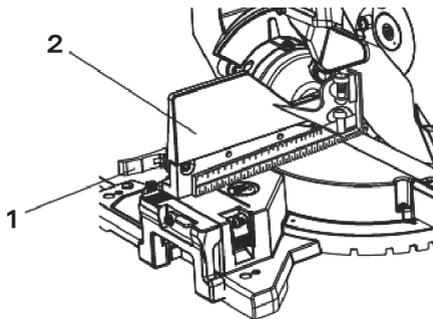


рис. 34

## Система выдвигной каретки



Внимание!

Для снижения риска получения травмы необходимо возвращать выдвигную каретку в крайнее заднее положение после каждой операции торцовочного пиления.

1. Для пиления малоразмерных заготовок сдвинуть режущий блок полностью назад и заблокировать ручку блокировки выдвигной каретки (1) (рис. 35).
2. Для пиления досок шириной до 310 мм ручка блокировки выдвигной каретки (1) должна быть разблокирована, чтобы режущий блок мог свободно перемещаться.

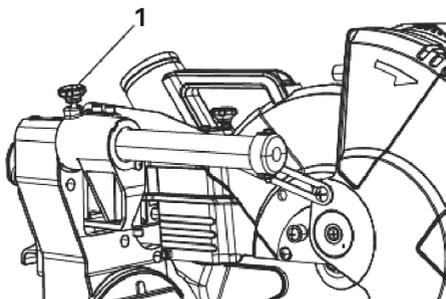


рис. 35

## Быстрая фиксация поворотного стола кулачком

Если требуемый угол не входит в число имеющихся неподвижных упоров, стол может быть заблокирован под любым углом с помощью рычага блокировки кулачка.

1. Разблокировать поворотный стол, подняв рычаг блокировки кулачка (1) вверх (рис. 36). Для этого, удерживая рычаг блокировки неподвижного упора (2) в верхнем положении, повернуть стол на требуемый угол вправо или влево с помощью ручки поворота (3).
2. Отпустить рычаг блокировки неподвижного упора (2).
3. Опустить рычаг блокировки кулачка (1), чтобы заблокировать поворотный стол в нужном положении.



Внимание!

Рычаг блокировки кулачка используется для фиксации поворотного стола. Для регулировки этого механизма см. раздел «Регулировка рычага блокировки кулачка».

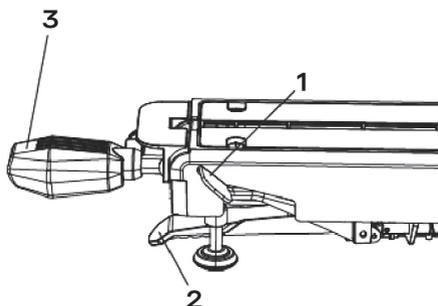


рис. 36

## Блок корректировки фиксации поворота

Блок корректировки фиксации поворота позволяет производить тонкую настройку стола, отключая функцию неподвижных фиксирующих упоров; предотвращает соскальзывание клина в фиксирующий слот, когда требуемый угол находится рядом с неподвижным фиксирующим стопором.

1. Разблокировать поворотный стол, подняв рычаг блокировки кулачка (1) вверх (рис. 37). Ручка поворота (2) не блокирует и не разблокирует стол.
2. Удерживая ручку поворота (2), потянуть за рычаг блокировки неподвижного упора (3) в направлении вверх и нажать на блок корректировки фиксации поворота (4). Отпустить рычаг блокировки неподвижного упора (3), продолжая удерживать блок корректировки фиксации (4). Теперь корректировка фиксации поворота установлена.
3. Повернуть стол на требуемый угол и зафиксировать под этим углом, надавив на рычаг блокировки кулачка (1).
4. Для сброса корректировки фиксации поворота потянуть за рычаг блокировки кулачка (1), потянуть рычаг блокировки неподвижного упора (3) в направлении вверх. Это сбросит блок корректировки фиксации (4), и стол теперь будет останавливаться на неподвижных упорах.

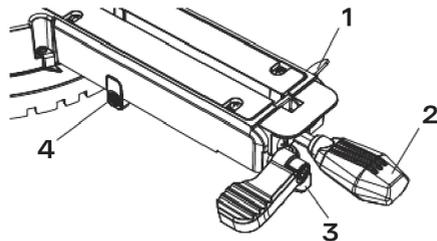


рис. 37

## Прежде чем отойти от пилы

1. Запрещается оставлять работающий инструмент без присмотра. Следует выключить электропитание и дождаться, пока все движущиеся части остановятся.
2. Необходимо защитить мастерскую от посторонних лиц. По возможности закрыть мастерскую на замок и обесточить розетки. Необходимо хранить инструмент вдали от детей и других неквалифицированных пользователей.



### Внимание!

Во избежание травм от отлетающих материалов всегда отсоединять пилу, чтобы не допустить случайного пуска, и удалять мелкие обрезки материала из полости стола. Для этих целей можно снять пластину для пропила, но в обязательном порядке установить ее на место перед работой.

## Косой распил

Чтобы сделать косой распил, надо выполнить следующее:

1. Разблокировать поворотный стол, подняв рычаг блокировки кулачка (1) вверх (рис. 38).
2. Удерживая рычаг блокировки неподвижного упора (2) в верхнем положении, повернуть стол на требуемый угол вправо или влево с помощью ручки поворота (3).
3. Отпустить рычаг блокировки неподвижного упора (2) и зафиксировать ручку поворота под требуемым углом. Убедиться, что рычаг зафиксировался на месте. Рычаг возвращается на место, только если стол встает на один из неподвижных упоров.

4. Когда необходимый угол для торцовочного пиления установлен, опустить рычаг блокировки кулачка (1) для фиксации поворотного стола.
5. Если нужный угол не входит в число неподвижных упоров, стол можно зафиксировать под нужным углом, опустив рычаг блокировки кулачка (1).

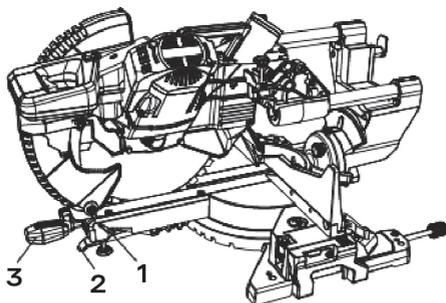


рис. 38

## Наклонный распил



Внимание!

При проведении наклонного распила следует выдвинуть раздвижной упор влево или вправо. Работа без упора может привести к серьезной травме, так как для пропила диском не будет достаточного пространства. Кроме того, при крайних углах поворота или наклона диск может соприкоснуться с упором.

1. Ослабить ручку фиксации наклона (1), повернув ее наверх (рис. 39).
2. Наклонить режущий блок на требуемый угол, используя шкалу наклона (2).
3. Диск можно расположить под любым углом – от 90° прямого распила (0° на шкале) до наклона влево на 45°. Затянуть ручку фиксации наклона (1), чтобы зафиксировать дисковый узел в заданном положении. Неподвижные опоры позволяют выставить угол на 0; 33,9 и 45° (см. рис. 39).

- Для наклонных распилов под углом  $47^\circ$  сместить установочную пластину (4) в заднюю часть пилы. Для правых наклонных распилов под  $47^\circ$  сместить установочную пластину вправо, для левых – влево (рис. 40).

рис. 39

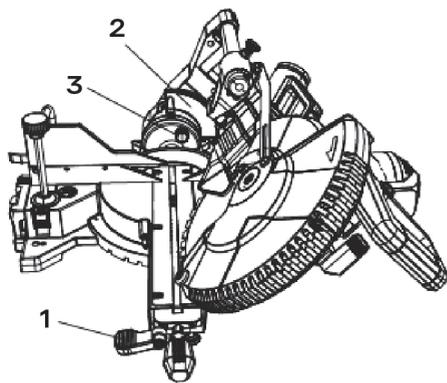
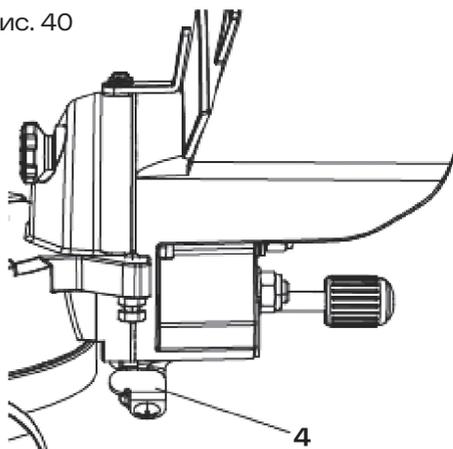


рис. 40



## Штифт фиксации наклона $33,9^\circ$ для потолочных плитусов

- Нажать на штифт фиксации наклона  $33,9^\circ$  (3) в направлении задней части станка (рис. 39).
- Ослабить ручку фиксации наклона (1).
- Поворачивать режущий узел до тех пор, пока он не упрется в штифт фиксации наклона на  $33,9^\circ$  (3) и угол на шкале наклона (2) не будет равен  $33,9^\circ$ .
- Затянуть ручку фиксации наклона (1) перед началом распила.

## Комбинированный распил

Комбинированный распил – это сочетание косого и наклонного распила, производимых одновременно.

- При необходимости выдвинуть упор в нужное положение или убрать его. См. раздел «Выдвижной упор».
- Установить требуемый угол наклона при помощи ручки фиксации наклона (1) (рис. 41).
- Установить необходимый угол торцовочного пиления и зафиксировать стол. См. раздел «Косой распил».

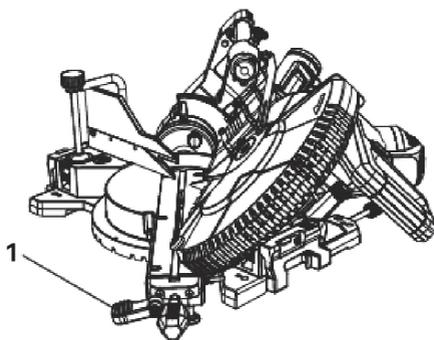


рис. 41

Заготовка может быть расположена двумя способами, в зависимости от необходимой операции (рис. 42).



Поворот на 45°, наклон на 0°



Поворот на 45°, наклон на 0°

рис. 42

Установки		Вертикальное положение (задняя часть плинтуса прислонена к упору)		Горизонтальное положение (задняя часть плинтуса лежит на столе)	
Угол наклона		0°		45°	
Положение плинтуса		Левая сторона	Правая сторона	Левая сторона	Правая сторона
Внутренний угол 	Угол пропила	Влево на 45°	Вправо на 45°	0°	0°
	Положение плинтуса	Нижняя часть к столу	Нижняя часть к столу	Верх к упору	Низ к упору
	Лицевая сторона	Оставить левую сторону распила	Оставить правую сторону распила	Оставить левую сторону распила	Оставить левую сторону распила
Внешний угол 	Угол пропила	Вправо на 45°	Влево на 45°	0°	0°
	Положение плинтуса	Нижняя часть к столу	Нижняя часть к столу	Низ к упору	Верх к упору
	Лицевая сторона	Оставить левую сторону распила	Оставить правую сторону распила	Оставить правую сторону распила	Оставить правую сторону распила

## Распил потолочного плинтуса

Данной торцовочной пилой потолочный плинтус можно распилить, только положив его на стол (рис. 43, 44).

Данная торцовочная пила оборудована специальными поворотными упорами на 31,6° влево и вправо и наклонным упором в 33,9° специально для пиления потолочных плинтусов. Например, 52° между задней частью плинтуса и верхней плоской поверхностью, которая прилегает к потолку; 38° между задней частью плинтуса и нижней плоской поверхностью, которая прилегает к стене.

Установки		Левая сторона	Правая сторона
Внутренний угол 	Угол пропила	31,6°	31,6°
	Угол наклона	33,9°	33,9°
	Положение плинтуса	Верх к упору	Низ к упору
	Лицевая сторона	Оставить левую сторону распила	Оставить левую сторону распила
Внешний угол 	Угол пропила	31,6°	31,6°
	Угол наклона	33,9°	33,9°
	Положение плинтуса	Низ к упору	Верх к упору
	Лицевая сторона	Оставить правую сторону распила	Оставить правую сторону распила



### Внимание!

Данные специальные поворотные упоры не следует использовать с 45-градусным потолочным плинтусом. Поскольку в большинстве помещений угол составляет не точно 90°, требуется провести точную регулировку и пробный пропил, чтобы убедиться в правильности углов.

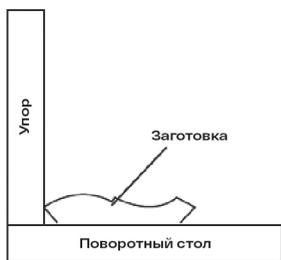


рис. 43

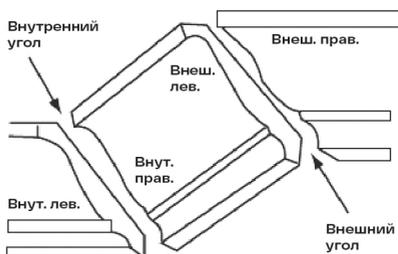


рис. 44

Комбинированный распил  
потолочного плинтуса

## Распил плоской заготовки



Внимание!

Во избежание травм запрещается тянуть режущий блок и вращающийся диск на себя во время распила. Диск может подняться на вершину заготовки – это приведет к резкому отскоку режущего блока и вращающегося диска. Следует сначала полностью отвести режущий блок назад, а затем толкать вперед во время пиления. Дать диску раскрутиться на полную скорость перед началом распила. Это снизит риск отброса заготовки.

1. Разблокировать ручку блокировки выдвижной каретки (1) и дать возможность режущему блоку свободно перемещаться (рис. 45).
2. Установить и зафиксировать требуемый угол наклона и/или угол поворота.
3. Использовать прижимы для фиксации заготовки.
4. Взяться за ручку выключателя (2) и потянуть каретку вперед, пока центр диска пилы не окажется над передней частью заготовки (3).
5. Нажать на курок, чтобы запустить пилу.
6. Когда диск пилы достигнет полной скорости, плавно опустить ручку пилы вниз, начиная распил от переднего края заготовки.
7. Медленно перемещать ручку выключателя в направлении упора до завершения распила.
8. Перед тем как поднимать режущий блок и снимать заготовку, отпустить выключатель и дождаться, пока диск перестанет вращаться.

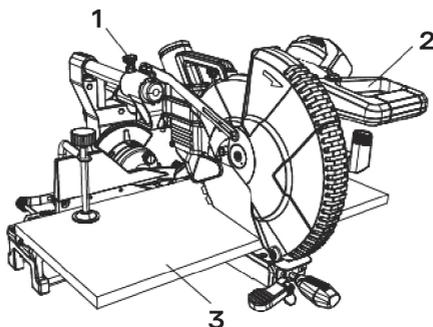


рис. 45

# Замена дисков



Внимание!

Запрещается использовать режущие диски диаметром более 305 мм и диски, не рекомендованные в данном руководстве.

- Соблюдать максимальную скорость, указанную на режущем диске. Во избежание травм от случайного пуска необходимо убедиться, что выключатель находится в положении ВЫКЛ. и вилка вынута из розетки.
- Снимать и устанавливать режущий диск необходимо в перчатках.

## Снятие режущего диска (рис. 46, 47, 48)

1. Отключить пилу от розетки.
2. Поднять режущий блок в крайнее верхнее положение.
3. Поднять нижний кожух диска (1) в крайнее верхнее положение.
4. Ослабить винт кожуха (2) с помощью ключа, поставляемого в комплекте.
5. Повернуть защитную пластину (3) назад, чтобы открыть доступ к болту шпинделя (4).
6. Поместить шестигранный ключ для диска на болт шпинделя (4).
7. Найти кнопку блокиратора шпинделя (5) под ручкой куркового выключателя.
8. Надавить на кнопку блокиратора шпинделя (5), удерживая ее и одновременно поворачивая гаечный ключ для диска по часовой стрелке. Это снимет блокировку шпинделя и позволит открутить болт шпинделя гаечным ключом. Поворачивая гаечный ключ по часовой стрелке, чтобы ослабить болт шпинделя, следует продолжать удерживать кнопку блокиратора (5).
9. Снять болт шпинделя (4), наружную шайбу диска (6) и сам диск (7). Не следует снимать внутреннюю шайбу диска (8).
10. Чтобы удалить диск сперва следует поднять нижний кожух диска (1) в верхнее положение.

Примечание: Следует обратить внимание на положение и направление установки снимаемых деталей. Перед установкой нового диска следует протереть шайбы диска от опилок.

рис. 46

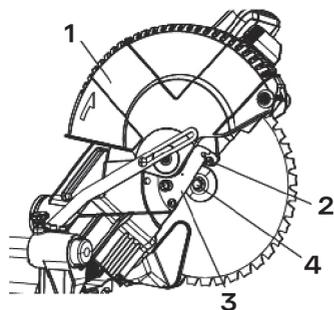


рис. 47

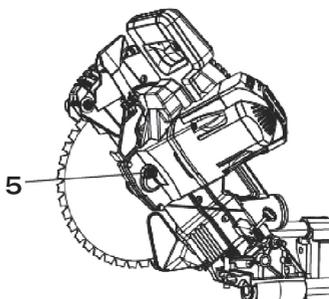
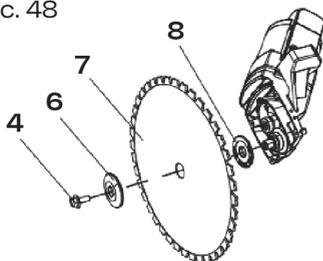


рис. 48



## Установка режущего диска (рис. 46, 47, 48)

Перед заменой/установкой режущего диска следует отключить пилу от розетки.

1. Установить диск диаметром 305 мм с посадочным отверстием 30 мм. Убедиться, что стрелка, указывающая направление вращения на диске, совпадает со стрелкой вращения по часовой стрелке на верхнем кожухе, а зубья диска в передней части пилы направлены вниз.
2. Установить на шпindel в плотную к диску шайбу диска (6) (рис. 48). Закрутить болт шпинделя, вращая его против часовой стрелки.



Внимание!

Шайба должна располагаться плоской стороной к диску. Запрещается устанавливать шайбу изогнутой стороной к диску.

3. Поместить ключ для диска на болт шпинделя (4) (рис. 46).
4. Надавить на кнопку блокиратора шпинделя (5), удерживая ее и одновременно поворачивая гаечный ключ для диска против часовой стрелки (рис. 47). Продолжать нажимать на кнопку до полной затяжки болта шпинделя.
5. Повернуть защитную пластину (3) обратно в исходное положение до тех пор, пока винт кожуха (2) не совпадет с отверстием на защитной пластине.
6. Установить на место винт защитной пластины (2) и затянуть его крестовой отверткой. Опустить кожух диска (1).
7. Подвигать ручку пилы вверх и вниз несколько раз, чтобы убедиться, что нижний кожух диска работает без заедания.
8. Убедиться, что кнопка блокировки шпинделя (5) не зажата, и диск может свободно вращаться.



#### Внимание!

- Во избежание травм запрещается эксплуатировать пилу с незакрепленной защитной пластиной. Она удерживает болт шпинделя от выпадания при его случайном раскручивании и предотвращает вылет раскрученного диска из пилы.
- Следует убедиться, что крепежные шайбы чистые и установлены правильно. Опустить диск на поворотный стол и убедиться в отсутствии контакта диска с поворотным столом, покрутив диск вручную.



#### Внимание!

В целях личной безопасности перед техническим обслуживанием и смазкой пилы выключить питание и извлечь вилку из розетки.

# Техническое обслуживание

- Периодически убирать опилки и пыль куском ткани.
- Смазывать вращающиеся детали раз в месяц для продления срока службы. Электродвигатель не смазывать.

## Проверка щеток двигателя

Поставляемых в комплекте угольных щеток хватит примерно на 50 часов работы или 10 000 циклов включения/отключения.

Замену угольных щеток производить, либо когда они станут короче на 6,4 мм, либо когда пружина или проводка повреждены или перегорели.

Для проверки или замены щеток отключить пилу. Удалить кожух двигателя (1), открутив два винта (2) (рис. 49). Снять черный пластиковый колпачок (3) на боковой стороне двигателя. Снимать колпачок следует осторожно, поскольку он подпружинен. Извлечь и заменить щетку (4). Заменить вторую щетку аналогичным образом.

Сборка производится в обратном порядке. Ушки на металлическом конце узла вставляются в то же отверстие, что и угольные щетки. Плотнo затянуть колпачок, но не перетягивать.



Внимание!

При повторной установке тех же щеток следует убедиться, что они устанавливаются в то же положение, из которого были сняты. Это позволит избежать периода приработки.

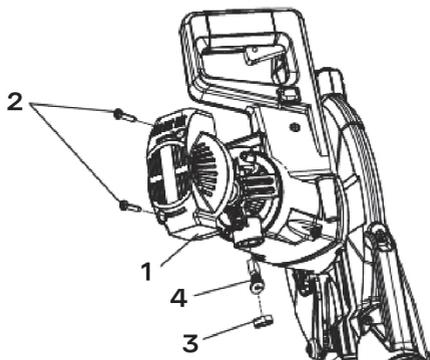


рис. 49

## Сведения о квалификации обслуживающего персонала

Установка, эксплуатация, техническое обслуживание и ремонт изделия должны выполняться профессионалами или лицами, обладающими соответствующими знаниями и навыками.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
1. Устройство не запускается	1.1. Не подключено к источнику питания 1.2. Неисправны шнур питания или вилка 1.3. Другие электрические дефекты изделия	1.1. Подключите изделие к источнику питания 1.2. Обратитесь в сервисный центр 1.3. Обратитесь в сервисный центр
2. Устройство не работает на полную мощность	2.1. Удлинитель не подходит для работы с данным изделием 2.2. Источник питания (например, генератор) имеет слишком низкое напряжение 2.3. Заблокированы вентиляционные отверстия	2.1. Используйте подходящий удлинитель 2.2. Подключите изделие к другому источнику питания 2.3. Очистите вентиляционные отверстия
3. Изделие не режет	3.1. Не подключено к источнику питания 3.2. Диск изношен или поврежден 3.3. Неправильно отрегулирован угол наклона	3.1. Подключите изделие к источнику питания 3.2. Замените на новый 3.3. Проверьте и отрегулируйте в соответствии с руководством по эксплуатации
4. Результат неудовлетворительный	4.1. Затупленный/поврежденный диск 4.2. Неправильный угол резания 4.3. Диск не подходит для материала обрабатываемой детали 4.4. Диск перегрелся 4.5. Заготовка не зажата должным образом	4.1. Замените на новый 4.2. Отрегулируйте угол наклона/скоса 4.3. Используйте правильный диск 4.4. Дайте остыть перед повторным использованием 4.5. Правильно закрепите заготовку перед резкой
5. Чрезмерная вибрация или шум	5.1. Диск затупился/поврежден 5.2. Болты/гайки ослаблены	5.1. Замените на новый 5.2. Затяните болты/гайки

## Перечень критических отказов

В случае появления подозрительных запахов, дыма, огня, искр следует отключить изделие и обратиться в сервисный центр.

## Критерии предельных состояний

В силу технической сложности изделия, критерии предельных состояний не могут быть определены пользователем самостоятельно. В случае явной или предполагаемой неисправности обратитесь к разделу «Устранение неисправностей». Если неисправности в перечне не оказалось или вы не смогли устранить ее, обратитесь в специализированный сервисный центр.

# Транспортировка, хранение, утилизация

## Транспортировка

- Допускается транспортировать продукцию любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически активных веществ.
- Для перемещения изделия по территории рабочей зоны используйте ручку для переноски.

## Хранение

Храните изделие в сухом, непыльном и недоступном для детей месте. Возможные неисправности следует устранять перед помещением изделия на хранение.

## Утилизация

Отслужившее срок изделие утилизировать в соответствии с правилами и требованиями «Об утверждении перечней товаров, упаковки товаров, подлежащих утилизации после утраты ими потребительских свойств» своего региона.



№	Деталь	Наименование
1	11573XSJ	Диск
2	11573XWN-AA	Поворотный кронштейн в сборе
3	10182WKO	Пружина сжатия
4	11272BQG	Войлочная прокладка
5	11362F39	Стопорный штифт
6	11563FJH	Фиксирующая пластина
7	11563GGH	Специальный болт
8	11563GGS	Крепление кабеля
9	11563GGT	Кабельный фиксатор
10	11573FS7-0AW	Передняя опора направляющей
11	11573FSA	Направляющая штанга
12	11573FSB	Направляющая штанга
13	11573FSD	Заглушка трубки
14	11573FSE	Заглушка трубки
15	11573FSF	Крышка подшипника
16	11573FSG	Шайба подшипника
17	11573FSU	Передняя крышка
18	11573GJA-0AW	Поворотный кронштейн
19	11573GJC	Поворотная ось
20	11573GPG	Защитный кожух
21	11573XR1	Фиксирующая пластина
22	11643K0U	Позиционирующая пластина
23	11673DJG	Прокладка
24	11673DWQ	Защитный кожух

25	11673G0W	Стопорный болт (латунь)
26	20072VH5	Линейный подшипник
27	25013HK1	Плоская шайба
28	25013HK2	Плоская шайба
29	25013HK9	Плоская шайба
30	2504MBC006	Стопорная шайба
31	2506MBN606	Гровер
32	2506MBN608	Гровер
33	2507ABC412	Пружинная шайба
34	2570BBN109	Стопорное кольцо
35	2574B55R07	Уплотнительное кольцо
36	26023ADN	Болт с внутренним шестигранником
37	26033HJF	Винт с внутренним шестигранником
38	26173HJH	Комбинированный винт с шестигранником
39	26173HJK	Комбинированный винт с шестигранником
40	26173TMD	Комбинированный винт с шестигранником
41	263425B1	Винт с полукруглой головкой
42	26373HNU	Винт с полукруглой головкой
43	26423HNR	Винт с полукруглой головкой и цилиндрической шейкой
44	26423KOV	Винт с полукруглой головкой и цилиндрической шейкой
45	26603R9Y	Саморез с потайной головкой
46	26603RN7	Саморез с потайной головкой
47	26683AZ7	Винт с потайной головкой
48	26683HJ7	Винт с потайной головкой
49	26683HMD	Винт с потайной головкой

50	27013HJW	Гайка шестигранная
51	270532R9	Контргайка
52	270532RC	Контргайка
53	27053ADZ	Контргайка
54	280255H502	Кабельный зажим
55	25743WZH	Уплотнительное кольцо
56	11573Y0F-AB	Рабочий стол в сборе
57	1114306G	Соединительная втулка
58	111827PQ	Роликовый штифт
59	11272D7E	Пружина сжатия
60	11363HPS	Указатель
61	11563GGL	Фиксирующий рычаг
62	11563HE6	Ручка зажима в сборе
63	11563HAA	Зажимная рукоятка
64	116635QJ	Стяжка
65	11673F4X	Ось крепления
66	2536MBE624	Шплинт
67	11563JHW-AB	Комплект деталей
68	11673BPY-0AW	Ручка зажима
69	25013HK8	Плоская шайба
70	26173G0D	Комбинированный винт с шестигранником
71	2138MBL705	Шестигранный ключ
72	11573GJ8	Указатель
73	11573XSA-0AW	Рабочий стол
74	11573XSF	Отбойник для стружки

75	116634BN	Пружина сжатия
76	11673DJ8	Фиксатор положения
77	11673DJL	Позиционирующая пластина
78	11673DKF	Поворотная ось
79	11673FVM	Резиновая ножка
80	11673FVQ	Регулировочная гайка
81	11673G10	Маховичок
82	11673G14	Ручка фиксатора
83	11673G3T	Ручка фиксатора
84	11673GGC	Пружина сжатия
85	11673JAF	Ручка зажима в сборе
86	11673S1T	Защитный кожух
87	12705802	Стопорный болт
88	12705901	Стопорная гайка
89	250137TC	Плоская шайба
90	25013AE3	Плоская шайба
91	25013HK4	Плоская шайба
92	2536MBE603	Шплинт
93	2574B55R03	Уплотнительное кольцо
94	26013HJV	Болт с шестигранной головкой
95	26173HJH	Комбинированный винт с шестигранником
96	26173JE7	Комбинированный винт с шестигранником
97	26342NAH	Винт с полукруглой головкой
98	26373HNS	Винт с полукруглой головкой
99	2637BBDA24	Винт с полукруглой головкой

100	26682RXR	Винт с потайной головкой
101	26683BMF	Винт с потайной головкой
102	26683HJ5	Винт с потайной головкой
103	2668BBDA27	Винт с потайной головкой
104	27013ADS	Гайка шестигранная
105	270532R9	Контргайка
106	270532RB	Контргайка
107	26063HJG	Винт с внутренним шестигранником
108	11573Y0J	Ручка двигателя в сборе
109	11573XR5	Крышка ручки двигателя
110	12714101	Кабельный фиксатор
111	26603HXX	Саморез с потайной головкой
112	26603HJ0	Саморез с потайной головкой
113	26603JRH	Саморез с потайной головкой
114	2661MBDE11	Саморез с полукруглой головкой
115	26683HJ8	Винт с потайной головкой
116	26683HJA	Винт с потайной головкой
117	2801ANHK02	Защитная оболочка кабеля
118	2855E55616	Пусковой выключатель
119	2865AK0101	Сердечник
120	11893VQA	Скрытый выключатель в сборе
121	28523VQF	Скрытый выключатель
122	298155RB01	Пылезащитный чехол
123	280637CU	Жгут проводов
124	11563RCH	Блок управления в сборе

125	29922X4M	Конденсатор
126	2813DH5503	Клеммная колодка
127	29973Y3T	Изоляционная трубка
128	280630FX	Жгут проводов
129	11573Z07	Ручка двигателя в сборе
130	11573XRC	Верхняя часть ручки двигателя
131	11573XRD	Нижняя часть ручки двигателя
132	11573Y0K-AA	Защитный кожух платы в сборе
133	11183KZX	Торсионная пружина
134	11362YR6	Пружина крышки
136	11673DWT	Пылезащитная крышка
137	11575A9J	Регулятор
138	11673DWV	Штифт
140	11673DWY	Поворотное основание
142	25013HJZ	Плоская шайба
143	26363HHM	Винт с плоской головкой
144	26363HHQ	Винт с плоской головкой
145	26603HHX	Саморез с потайной головкой
146	26603HHZ	Саморез с потайной головкой
147	26682RXR	Винт с потайной головкой
152	11563RF5	Пружина кручения
153	11573FS8	Скоба
154	11573GJ7	Защитный кожух кабеля
155	11573GSS-0AW	Защитный кожух шпинделя
156	11573H1T-0AW	Усиливающая пластина

157	11573XP8	Защитный кожух платы
158	11573XQX	Крепежная основа
159	11573XQY	Подвижный кожух
160	11573XR0	Соединительная тяга
161	11573XR2	Защитный блок
162	1166351P	Амортизатор
163	11673DJG	Прокладка
164	11673G0U	Стопорный болт
165	11673RX8	Торсионная пружина
166	12710401	Втулка
167	12711101	Разделительное кольцо
168	16512302	Фиксатор положения
169	16923302	Ролик
170	16923403	Подшипник
171	25013HK2	Плоская шайба
172	2501MZDN68	Плоская шайба
173	2506MBN608	Гровер
174	25703HJX	Быстросъемная гайка
175	26023HMW	Болт с внутренним шестигранником
176	2602BBLA43	Болт с внутренним шестигранником
177	26063HJG	Винт с внутренним шестигранником
178	26213KQR	Комбинированный винт с потайной головкой
179	2634BFDA25	Винт с полукруглой головкой
180	26363HNP	Винт с плоской головкой
181	26363XYX	Винт с плоской головкой

182	26373HNT	Винт с полукруглой головкой
183	26423KCLK	Винт с полукруглой головкой и цилиндрической шейкой
184	2642BZDA69	Винт с полукруглой головкой и цилиндрической шейкой
185	26463KU5	Винт с крестообразным шлицем
186	26612HT1	Саморез с полукруглой головкой
187	26683HJC	Винт с потайной головкой
188	2668BBDA23	Винт с потайной головкой
189	26773HJ3	Винт с потайной головкой и цилиндрической шейкой
190	270532RA	Контргайка
191	2705FZD106	Контргайка
192	28063KM2	Жгут проводов
193	26113TC4	Болт с шестигранной головкой и шайбой
194	11575A9G	Стопорная рукоятка
195	2705FBD106	Контргайка
196	11092AFW	Разделительное кольцо
197	14305804	Втулка вала
198	11573Y5Q-AA	Основание в сборе
199	11263H9C	Фиксирующая рукоятка
200	113631XE	Направляющая пластина
201	11563HE1	Ручка зажима в сборе
202	11272BQA	Защитный кожух
203	12705101	Опорная пластина
204	27133HJY	Гайка с фланцем
205	11272D9W	Ручка зажима в сборе
206	102720PL	Ручка зажима

207	1027224U	Роликовый штифт
208	12705301	Болт
209	11563M9A-0AW	Основание
210	11563MAR	Резиновая ножка
211	11563MAS	Стопорный рычаг
212	11563RX7-0AW	Упорная пластина
213	11563RX7-2-0AW	Упорная пластина
214	11563RX7-1	Упорная пластина
215	11733KYH-0AW	Вспомогательный упор
216	11733KYH-2-0AW	Вспомогательный упор
217	11733KYH-1	Вспомогательный упор
218	11743PNJ-0AW	Вспомогательный упор
219	11743PNJ-2-0AW	Вспомогательный упор
220	11743PNJ-1	Вспомогательный упор
221	16300901	Центральная ось
222	2606BDLA27	Винт с внутренним шестигранником
223	2608BFLA55	Винт с полукруглой головкой и шестигранником
224	2634BFDA25	Винт с полукруглой головкой
225	21383VJN	Шестигранный ключ
226	26683HJ7	Винт с потайной головкой
227	11853YVS	Фиксирующий блок
228	11573YET	Табличка с обозначениями в сборе
229	11263Y8K	Предупреждающая табличка
230	11263YHL	Предупреждающая табличка
231	11412T9P	Информационная табличка
232	11563JSU	Информационная табличка

233	11573LR2	Угловая шкала
234	11573LR3	Шкала разметки
235	11573MMG	Информационная табличка
236	11573YEU	Фирменная табличка
237	11573YEV	Табличка двигателя
238	11573YEY	Предупреждающая табличка
239	11673JQ9	Информационная табличка
240	11673JQB	Информационная табличка
242	11573YF9	Инструкция по эксплуатации
243	11573YFW	Упаковочная коробка в сборе
244	P0013JE2	Пенопласт
245	P0093JFP	Пенопластовый блок
246	11573ZNC	Упаковочная коробка в сборе
247	P0023YHQ	Картонная коробка
248	11573ZND	Цветная этикетка
249	115742PH	Наклейка на коробку
250	11673G4S	Тиски в сборе
251	102736VQ	Ручка тисков в сборе
252	116437DU	Фланец
253	11673DKB	Опора тисков
254	25013HK0	Плоская шайба
255	25013HK7	Плоская шайба
256	26203HJ1	Комбинированный винт с потайной головкой
257	11673K6X-AB	Удлинительное крыло в сборе
258	11673K6S-AB	Удлинительное крыло в сборе

259	11302VZ1	Прокладка
260	11362MC3	Роликовый штифт
261	11563JQF	Левый защитный кожух
262	116434NJ	Удлинительная трубка
263	116434NK	Удлинительная трубка
264	11673BKB-0AW	Левое удлинительное крыло
265	11673DKA	Болт
266	11673DLJ	Левый прижим
267	11673G3V	Ручка зажима
268	250137TB	Плоская шайба
269	2506MBN606	Гровер
270	26363HHN	Винт с плоской головкой
271	26413HHV	Винт с шайбой
272	26683HJ5	Винт с потайной головкой
273	270532RA	Контргайка
274	2705FZD105	Контргайка
275	11673K6U-AB	Удлинительное крыло в сборе
276	11302VZ1	Прокладка
277	11362MC3	Роликовый штифт
278	11563JQE	Правый защитный кожух
279	116434NJ	Удлинительная трубка
280	116434NK	Удлинительная трубка
281	11673BKA-0AW	Правое удлинительное крыло
282	11673DK9	Болт
283	11673DLH	Правый прижим

284	11673G3V	Ручка зажима
285	250137TB	Плоская шайба
286	2506MBN606	Гровер
287	26363HHN	Винт с плоской головкой
288	26413HHV	Винт с шайбой
289	26683HJ5	Винт с потайной головкой
290	270532RA	Контргайка
291	2705FZD105	Контргайка
292	28073Y3L	Кабель питания
293	81573Y14-AC	Двигатель в сборе
294	101E35V0	Втулка подшипника
295	11563GGU	Маслоотражатель
296	11563H5C	Бумажная прокладка
297	11563JU5	Блок управления в сборе
298	11563JU6	Блок управления в сборе
299	81563GGZ	Радиатор
300	81563GGY	Корпус блока управления
301	11673GGC	Пружина сжатия
302	2001LB0608	Шарикоподшипник
303	2001ZZ6000	Шарикоподшипник
304	2004AH1010	Игольчатый подшипник
305	20093H5A	Ролик игольчатого подшипника
306	20202RUУ	Шарикоподшипник
307	25013HK5	Плоская шайба
308	2501MZDN35	Плоская шайба

309	257020ZA	Стопорное кольцо
310	2570BBN112	Стопорное кольцо
311	2570BBN115	Стопорное кольцо
312	25713JDW	Шпонка
313	2571MNC311	Шпонка
314	26022J6Z	Болт с внутренним шестигранником
315	2603BBLA20	Винт с внутренним шестигранником
316	26083HJS	Винт с полукруглой головкой и шестигранником
317	26173HJN	Комбинированный винт с шестигранником
318	26203HJ2	Комбинированный винт с потайной головкой
319	26342NA3	Винт с полукруглой головкой
320	2637BBDA06	Винт с полукруглой головкой
321	26603HHY	Саморез с потайной головкой
322	2660PZCK10	Саморез с потайной головкой
323	2662MZDE42	Комбинированный саморез с потайной головкой
324	28063Y3U	Жгут проводов
325	801E33NE	Магнит
326	81563FJ7	Разделительное кольцо
327	81563FJ8	Косозубая шестерня
328	81563FJA	Ось шестерни
329	81563FJD-0AW	Передняя крышка двигателя
330	81563FJE	Стопорный штифт
331	81563FJF	Фиксатор
332	81563FJM	Корпус двигателя
333	81563GGW	Направляющая воздушного потока

334	81563GN6	Датчик Холла в сборе
335	81563H2L	Задняя крышка двигателя
336	81563M3Z	Шайба центральной оси
337	81563M40	Амортизационная резина
338	81563M4W	Коническая шестерня (большая)
339	81563M9J-0AW	Редуктор
340	81573JYB	Ротор в сборе
341	2020ZZ0608	Шарикоподшипник
342	81392RR9	Крышка подшипника
343	81573JYC	Ротор без подшипников
344	29952AZY	Изоляция паза
345	79952KYF	Изоляция паза
346	80242M9C	Коллектор в сборе
347	802729UE	Пакет роторных пластин
348	83990533	Пластина ротора
349	81270241	Вентилятор
350	81563GGV	Вал двигателя в сборе
351	83770501	Клин паза
352	79932DWQ	Клип паза
353	83990552	Торцевая пластина статора
354	2999AC5075	Обмоточный провод
355	29985B5000	Электроизоляционный лак
356	29985C5000	Растворитель
357	81573JYD	Статор в сборе
358	28063JVC	Жгут проводов

359	28063JVJ	Жгут проводов
360	28063JYG	Жгут проводов
361	28092VB7	Кабельная стяжка
362	299533SA	Изоляция паза
363	79953351	Изоляция паза
364	299734VP	Стеклотканевая трубка
365	299734VR	Стеклотканевая трубка
366	29975A5033	Стеклотканевая трубка
367	79972L6D	Стеклотканевая трубка
368	29985A5000	Электроизоляционный лак
369	29985D5000	Растворитель
370	2999AA5095	Обмоточный провод
371	2999AB5035	Обмоточный провод
372	813630WE	Торцевая пластина статора
373	83770611A1	Пакет статорных пластин
374	83990703	Пластина статора
375	299534VL	Изоляция паза
376	799534DJ	Изоляция паза
377	81573XP4-0AW	Качающийся кронштейн
378	83962491A1	Держатель щетки в сборе
379	83990292A1	Угольная щетка в сборе
380	83990301	Крышка щеткодержателя
381	815742S2	Шпиндель
382	200142S3	Шарикоподшипник
383	11263Y8M	Пылесборник в сборе

384	11263Y8N	Мешок для пыли
385	11643ALU	Пылеотводящий патрубок
386	280932UH	Кабельная стяжка

# Гарантийные обязательства

- Продавец гарантирует работу устройства на протяжении двух лет со дня продажи.
- Гарантийный ремонт производится только при наличии печати фирмы, даты продажи, подписи продавца и подписи покупателя в гарантийном талоне.
- Если что-то из вышеперечисленного отсутствует, гарантийный ремонт не производится.
- Гарантийный ремонт не производится при нарушении требований, изложенных в руководстве.
- Гарантийный ремонт не производится при нарушении целостности конструкции, наличии механических повреждений (трещины, сколы, следы ударов и падений и любые деформации корпуса), являющихся результатом неправильной или небрежной эксплуатации, транспортировки, хранения.
- Гарантийный ремонт не производится при наличии на изделии следов разбора или других не предусмотренных документацией вмешательств в его конструкцию, а также при нарушении заводских регулировок.
- Гарантийный ремонт не производится при сильном внутреннем загрязнении изделия, повреждении внутренних устройств и деталей посторонними предметами.
- Гарантия не распространяется на части, подверженные естественному износу.
- Условия гарантии не предусматривают профилактику и чистку изделия, регулировку рабочих параметров, а также выезд мастера к месту эксплуатации изделия с целью его настройки, ремонта или консультаций.
- Транспортные расходы не входят в объем гарантийного обслуживания.
- Гарантийный ремонт производится при наличии и полном совпадении серийных номеров на устройстве и в паспорте. Данный документ не ограничивает определенные законом права потребителя, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашения сторон.

## Адреса сервисных центров

### Москва

- Московская область, г. Домодедово  
п. Госплемзавода Константиново  
Объездное шоссе, с. 2А  
+7 (800) 550-37-87, доб. 404
- Ближайший розничный магазин  
ВсеИнструменты.ру

### Правообладатель и импортер ТМ INFORCE

ООО «ВсеИнструменты.ру», 109451, Россия, г. Москва  
ул. Братиславская, д. 16, корп. 1, пом. 3, 8-800-550-37-70

Произведено в Китае

Производитель: JIANGSU SKYLINE INDUSTRIAL CO., LTD



# Гарантийный талон

# INFORCE

№ \_\_\_\_\_

Гарантийный талон является документом, дающим право на гарантийное обслуживание приобретенного инструмента. Гарантия на проданное изделие подразумевает под собой его бесплатный ремонт либо замену на аналогичное изделие в случае невозможности ремонта в течение гарантийного срока.

Гарантия покрывает расходы на работу по гарантийному ремонту и на стоимость запасных частей. Стоимость почтовых отправлений, страховки и отгрузки изделий для ремонта не входит в гарантийные обязательства. В случае утери гарантийного талона владелец лишается права на гарантийное обслуживание. Для получения дополнительной информации вы можете посетить сайт [www.vseinstrumenti.ru](http://www.vseinstrumenti.ru).

Гарантия 24 месяца  
Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 24 месяца со дня продажи конечному покупателю.

По истечении срока службы необходимо произвести техническое обслуживание квалифицированными специалистами в сервисной службе за счет владельца с удалением продуктов износа и пыли. Использование изделия по истечении срока службы допускается только в случае его соответствия требованиям безопасности данного руководства. В случае если изделие не соответствует требованиям безопасности, его необходимо утилизировать. Дефекты сборки изделия, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно после проведения сервисным центром диагностики изделия.

Гарантийный ремонт осуществляется при соблюдении следующих условий.

1. Имеется в наличии товарный или кассовый чек и гарантийный талон с указанием в нем заводского (серийного) номера изделия, даты продажи, подписи покупателя, штампа торгового предприятия.
2. Предоставление неисправного изделия в чистом виде.
3. Гарантийный ремонт производится только в течение срока, указанного в данном гарантийном талоне.

Гарантия не распространяется на следующие случаи

1. При неправильном и нечетком заполнении гарантийного талона.
2. На изделие, у которого не разборчив или изменен серийный номер.
3. На последствия самостоятельного ремонта, разборки, чистки и смазки изделия в гарантийный период, не требуемых в руководстве по эксплуатации, о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей.
4. На изделие, которое эксплуатировалось с нарушениями руководства по эксплуатации или не по назначению.
5. На повреждения, дефекты, вызванные внешними механическими воздействиями, воздействием агрессивных средств и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др.
6. На неисправности, вызванные попаданием в изделие инородных тел, небрежным или плохим уходом, повлекшим за собой выход из строя изделия.
7. На неисправности, возникшие вследствие перегрузки изделия, которые повлекли за собой выход из строя двигателя или другие узлы и детали.
8. На естественный износ изделия и комплектующих в результате интенсивного использования.
9. На такие виды работ, как регулировка, чистка, смазка и прочий уход, относящиеся к техническому обслуживанию изделия.
10. Предметом гарантии не является неполная комплектация изделия, которая могла быть обнаружена при продаже изделия.

С правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен. Претензий к комплектации и внешнему виду не имею.

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделия.

.....  
Ф. И. О. покупателя

.....  
Подпись покупателя

Штамп торговой организации

Без штампа или печати торговой организации гарантийный талон не действителен!

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_ 1  
Дата приема \_\_\_\_\_  
Дата выдачи \_\_\_\_\_  
Номер заказа-наряда \_\_\_\_\_  
Мастер \_\_\_\_\_

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_ 2  
Дата приема \_\_\_\_\_  
Дата выдачи \_\_\_\_\_  
Номер заказа-наряда \_\_\_\_\_  
Мастер \_\_\_\_\_

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_ 3  
Дата приема \_\_\_\_\_  
Дата выдачи \_\_\_\_\_  
Номер заказа-наряда \_\_\_\_\_  
Мастер \_\_\_\_\_

# Только честные отзывы от наших клиентов!

## Антон

Я остался доволен покупкой: заказ номер 1904-207701-13939. Все что касается инструмента Inforce, все, что на сегодняшний момент приобретал, устраивает. Оптимальная цена и качество! Я вполне доволен. Все работает замечательно. Хотелось, чтобы Inforce расширил ассортимент.

★★★★★

## Кирилл

Достоинства: качество изготовления, материал, форма ключа. Комментарий: реально откручивает то, что не открутить китайскими ключами за 100 р. Стоит своих денег

★★★★★

## Рамазан Борисович

Покупал за возможность откручивать сорванные шлицы. Из нежных откручивал пробку спуска воздуха тормозов – повреждения нет. Трещотка обычная, нареканий нет. В кейсе ключи сидят крепко.

★★★★★

Отзывы с сайта  
[ВсеИнструменты.ру](http://ВсеИнструменты.ру)



Вы можете заказать инструмент марки Inforce на сайте [vseinstrumenti.ru](http://vseinstrumenti.ru)

8-800-550-37-70